

## Our Lady of Fatima Church



### 3ª Domingo do Tempo Comum 3rd Sunday in Ordinary Time

**Primeira Leitura: First Reading:**  
Neemias / Nehemiah 8:2-4<sup>a</sup>,5-6,8-10

**Segunda Leitura: Second Reading:**  
1 Corintios / 1 Corinthians 12:12-30

**Evangelho: Gospel:**  
Lucas/Luke 1:1-4; 4:14-21

#### COLETAS-COLLECTIONS

*Semana Passada/Last Week*  
Janeiro / January 19-20, 2019

##### 1<sup>st</sup> Coleta/Collection

N<sup>a</sup> Sr<sup>a</sup> de Fátima  
Our Lady of Fátima  
\$1,423

##### *Esta Semana/This Week*

Janeiro / January 26-27, 2019

##### 1<sup>st</sup> Coleta/Collection

N<sup>a</sup> Sr<sup>a</sup> de Fátima  
Our Lady of Fátima

##### 2<sup>nd</sup> Coleta/Collection

Igreja na América Latina  
Church in Latin America

##### *Próxima Semana/Next Week*

Fevereiro / February 2-3, 2019

##### 1<sup>st</sup> Coleta/Collection

N<sup>a</sup> Sr<sup>a</sup> de Fátima  
Our Lady of Fátima

##### 2<sup>nd</sup> Coleta/Collection

Necessidades da Paroquia  
Parish Needs Fund

#### Prayer List

Angela Trionfi	Purificação Machado	Tess Londergan
Glorinda Bettencourt	Nursing Home Residents	Jim Leclerc
Manuel & Maria Augusta Paiva		Deolinda Sylvia
Christopher Sullivan	Dana, Lynn, David & Nancy Dickerman	
Jocelyn Richards	Don White	Micheline Vareika
Alison Greenspan	Liz Mooney	Donna Hurh
Maria Gil	Isabelina Santos	Maria Terra
Paul L'Esperance	Laurel & Sari	Darren Santos
Mildred Justo	+Jeanette Capela	Alice Bettencourt
Kaylin Jette (9yrs)	Manuel Machado	Tammy Stevens
Rachel Eager	Nancy Silveira	Bert Maria
Arnoldo Alberto	Maria Santos	Etelvina Silva
Al & Barbara Pike	Jean Conwell	Fatima Soares
Harper Reis (4 yrs)	Jimmy & Melissa DaSilva	

If you would like a name included here, please contact the office.  
Se quiser um nome incluído nesta lista, entre em contato com o escritório.

#### PRÓXIMOS EVENTOS: UPCOMING EVENTS:

February 9	Carmelite Preschool Event
February 10	Coffee & Donuts after 9am Mass
February 22	Community Luncheon
February 23	Youth Group Bake Sale

**Liturgy Memorials** - The candle for Our Lady has been donated by Teresa Brites. God Bless you for your generosity.

**Memoriais da Liturgia** - Uma vela para Nossa Senhora foi doada por Teresa Brites. Deus o abençoe por sua generosidade.

January 26 & 27, 2019

## Igreja de Nossa Senhora de Fatima

### Mass Intentions / Intenções de Missa

Dias de Semana	Requisitado/Requested:
<b>Segunda-feira/Monday – 2:30pm Care One</b>	1/28
Fr. Albert Sylvia	
<b>Terça-feira/Tuesday – 9am</b>	1/29
All seminarians	
<b>Quarta-feira/Wednesday</b>	1/30
<b>Nao haverá Missa</b>	
<b>Quinta-feira/Thursday</b>	1/31
<b>Nao haverá Missa</b>	
<b>Sexta-feira / Friday – 6pm Mass</b>	2/1
Almas do Purgatorio	
<b>Sábado / Saturday</b>	2/2
<b>9am – Saude de Valdemar Vieira</b>	mae Erzelina Silva
<b>5pm</b>	
Americo & Paul Coito	Lorraine Coito
Mary & Edward Szczepucha	Lorraine Coito
In Thanksgiving for 50 <sup>th</sup> anniversary of Ordination for Fr. Hilary	Polish communities
Isaura Rodrigues	Maria da Luz Soares
<b>Sunday/Domingo</b>	2/3
<b>9:00 AM Missa em Ingles / English Mass</b>	
William e Laurentina Espinola e Almas do Purgatorio	Glorinda Bettencourt
Carlos daCosta Gomes e Maria de Fatima Diogo	Joaquina Sa
<b>11:30 AM – Missa em Português/Portuguese Mass</b>	
Virginia Simas	Telma Silva
Antonio e Manuel Silva e Maria Iduina	Adalgisa Silva
Saude de Manuel Quadros	esposa Fatima
Joao da Silva Bettencourt	esposa Conceicao
Jose Jorge	Grupo de Cursillo de Peabody
Maria e Joao Espinola	filha Elisabete e familia
<b>6:00 PM – Missa em Português/Portuguese Mass</b>	
Idalina Machado (30 dias)	irmao Joao Machado e famil.

Join us every Monday before Mass at 8:30am to pray the **Rosary for the Unborn**. It will be said in Portuguese.

Junte-se a nós todas as segundas-feiras antes da Missa as 8:30am para rezar o **Rosário para as Crianças que vao nascer**. Será dito em Português.

**Reminder:** Parent(s) of First Communion students must attend class with their child each week. Thank you!

**Aviso:** Os Pais e os alunos da Primeira Comunhão devem frequentar a aula com seus filhos cada semana nos Domingos. Obrigado!

**Pray for our military.** Remember our service men and women in your daily prayers! Pray for: Gregory Gratiano, Alex St. Pierre, Andrew Maio, Alex Ortins, Steven Goodridge, Marc E. Rodrigues-Davis and Dominic Isidro.

26 e 27 de Janeiro, 2019

**THOUGHT FOR THE DAY / PENSAMENTO DO DIA**

While there is still time, correct your faults and endure patiently what you cannot correct completely. Give yourself to prayer while waiting for the Lord to provide – either by correcting now or at the end. Lord, let me proceed with prudence and prayer in removing any evil I encounter in myself or others. – *Saint Augustine*

Enquanto ainda há tempo, corrija suas falhas e resista pacientemente ao que não pode corrigir completamente. Dê a si mesmo a oração enquanto espera que o Senhor o providencie - seja corrigindo agora ou no final. Senhor, deixe-me prosseguir com prudência e oração para remover qualquer mal que eu encontre em mim mesmo ou nos outros. - *Santo Agostinho*

**St. Michael Prayer:** We will pray this at the end of every Mass. Pray it also in your families.

*St. Michael the Archangel, defend us in battle. Be our safeguard against the wickedness and snares of the Devil. May God rebuke him, we humbly pray, and do thou, O Prince of the heavenly hosts, by the power of God, cast into hell Satan, and all of the evil spirits, who prowl about the world seeking the ruin of souls. Amen.*

**Oração de São Miguel:** Somos seja rezada no final de todas as Missas. Ore também em suas famílias:

*São Miguel Arcanjo, protegei-nos no combate, defendei-nos com o vosso escudo contra as armadilhas e ciladas do demônio. Deus o submeta, instantemente o pedimos; e vós, Príncipe da milícia celeste, pelo divino poder, precipitai no inferno a Satanás e aos outros espíritos malignos que andam pelo mundo procurando perder as almas. Amen.*

**Reze por nossos militares.** Lembre-se dos nossos militares nas vossas orações! Reze por: Gregory Gratiano, Alex St. Pierre, Andrew Maio, Alex Ortins, Steven Goodridge, Marc E. Rodrigues-Davis e Dominic Isidro.

**Cenacle Group:** Join us for the Rosary and special reading after the 6pm Mass on Sunday. The prayers of this group are specifically for the sanctification of priests.

**Grupo Cenáculo:** Junte-se a nós para o Rosário e uma leitura depois da Missa das 6 da tarde do Domingo. As orações deste grupo são especificamente para a santificação dos sacerdotes.

Lembre-se das palavras do Padre Daniel - diariamente rezar três Ave-Marias pelas vocações sacerdotais da NOSSA paróquia!

Remember the words of Fr. Daniel – daily pray three Hail Marys for priestly vocations from OUR parish!

During this flu season, we have discontinued the practice of the Sign of Peace during Mass. Thank you for your understanding.

Durante esta temporada de gripe, nós descontinuamos a prática do Sinal da Paz durante a Missa. Obrigado por sua compreensão.

*Every day, every person, an encounter with Christ!  
Todos os dias, todas as pessoas, um encontro com Cristo!*

**Kid's Corner:** Jesus speaks to you through the people that come into your life daily, through the Bible and through prayer. Take time to listen carefully to those who have important things to say to you. Before responding, be silent for a moment and think about what that person is really saying. When answering, be careful with your words. In today's Gospel, we hear that Jesus brings glad news to the poor. Open your ears and be attentive to those around you so that you can make them happy too.

**Portuguese Americans for Higher Education (PAFHE)** scholarship application for this year is now up on our website, [www.PAFHE.com](http://www.PAFHE.com)! Students who live in Peabody, Beverly, Salem, Lynn, and Danvers are encouraged to apply. Download and complete the application, and send to: PAFHE, Inc., c/o Luso American Credit Union, 37 Tremont Street, Peabody, MA 01960.

O pedido de bolsa de estudo para os **Estudantes Portugueses Americanos para o Ensino Superior (PAFHE)** para este ano está agora em nosso website, [www.PAFHE.com](http://www.PAFHE.com)! Os estudantes que moram em Peabody, Beverly, Salem, Lynn e Danvers são incentivados a se inscrever. Faça o download e preencha o requerimento, e envie para: PAFHE, Inc., c/o Luso American Credit Union, 37 Tremont Street, Peabody, MA 01960.

Re-read today's Gospel. Put yourself in the scene: you are in the synagogue, perhaps your family is beside you. Jesus, the carpenter's son, gets up to read - He is the lector. He reads a passage from the prophet Isaiah about the promise of the Messiah. When He finishes, He looks at the people gathered and says: "Today this Scripture passage is fulfilled in your hearing." What do you think about this? Do you believe that Jesus is your Messiah, the One sent by God? Pray that your belief in Jesus Christ will be strengthened.

Releia o Evangelho de hoje. Coloque-se na cena: Está na sinagoga, talvez sua família esteja ao seu lado. Jesus, o filho do carpinteiro, levanta-se para ler -Ele é o leitor. O filho do carpinteiro lê uma passagem do profeta Isaías sobre a promessa do Messias. Quando ele termina, Ele olha para as pessoas reunidas e diz: "Hoje esta passagem das Escrituras foi cumprida nesta audiência." O que pensa sobre isso? Acredita que Jesus é o seu Messias, aquele enviado por Deus? Ore para que sua fé em Jesus Cristo seja fortalecida.

**2018 CORI FORMS:** All members of ministries dedicated to serving parish Community are **required** by the Archdiocese of Boston to fill out a CORI. Thank you for your cooperation, and service to our Parish.

**2018 CORI FORMAS:** todos os voluntários da paróquia são exigidos pela Arquidiocese de Boston para preencher um formulário do CORI cada ano. Todos os voluntários que são membros de ministérios dedicados a servir a comunidade paroquial **são obrigados** a preencher um CORI. Obrigado por sua cooperação, e serviço à nossa Paróquia.

## Our Lady of Fatima Church

Have you considered "adopting a Carmelite Sister"?  
Já considerou "adotar uma Irmã Carmelita"?

### St. John the Baptist School in Peabody - Open Houses.

Sunday, January 27, from 11:30am-1pm. The start of the 2019 Catholic Schools Week. Wednesday, January 30, from 9:30-11am. Classes will be in session.

Administration will be available to meet with you and visit the Science Fair. Now accepting applications for the 2019-2020 school year. For more information call: 978-531-0444 extension 340.

### Escola São João Batista em Peabody - Casas Abertas.

Domingo, 27 de Janeiro, das 11h30 às 13h. O início da Semana das Escolas Católicas. Quarta-feira, 30 de Janeiro, das 9h30 às 11h. As aulas serão em sessão. A administração estará disponível para se reunir contigo e pode visitar a Feira de Ciências. Agora aceitando inscrições para o ano letivo de 2019-2020. Para mais informações ligue: 978-531-0444 ramal 340.

**Greetings to Newcomers, Visitors and Parishioners:** We welcome you to Our Lady of Fatima Parish. If you would like more information about entering more fully into our parish life and ministry, please complete the following and put it in the offertory basket.

**Saudações aos recém-chegados, visitantes e paroquianos:** Convidamos a Paróquia de Nossa Senhora de Fátima. Se quiser obter mais informações sobre como inserir mais plenamente em nossa vida paroquial e ministério, por favor preencha o seguinte e coloque-o no cesto do ofertório.

I would like / Gostaria:

- to become a Parishioner / para tornar-me um paroquiano
- to change my address / para mudar o meu endereço
- to receive offertory envelopes / para receber envelopes do ofertório
- to let the parish know of someone who is ill or homebound and would like to receive Communion / para deixar a paróquia sabe de alguém que está doente e não sai de casa e gostaria do receber a Comunhão

Name/Nome: \_\_\_\_\_

Address/ Endereço: \_\_\_\_\_

Phone / Telefone: \_\_\_\_\_

Email: \_\_\_\_\_

The **Feast of St. Amaro** is celebrated on the same day as the Feast of Presentation of the Lord (Candlemas day). Both feasts signify the end of the Christmas season. A custom in the Madeira Islands is to gather and share any remaining Christmas delicacies, to take down the decorations and nativity, and to clean the kitchen cabinets. Perhaps you might consider doing the same and donating any items not needed to the poor.

A **Festa de São Amaro** é celebrada no mesmo dia da Festa da Apresentação do Senhor (Dia da Vela). Ambas as festas significam o fim da época de Natal. Um costume nas Ilhas da Madeira é reunir e compartilhar quaisquer iguarias de Natal remanescentes, para derrubar as decorações e o presépio, e limpar os armários da cozinha. Talvez considere fazer o mesmo e doar as coisas desnecessários aos pobres.

January 26 & 27, 2019

## Igreja de Nossa Senhora de Fatima

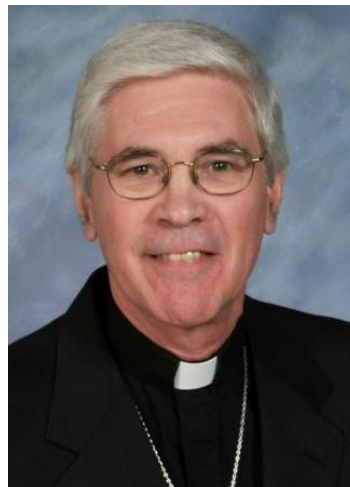
**Fr. Albert Sylvia Obituary:** A Philadelphia native, born on June 21, 1940, he was the son of the late Albert and Mary (Goncalo) Sylvia. The family moved to Winthrop when he was 3 years old and he attended St. John the Evangelist School and the parish high school at Immaculate Conception, Revere, before entering St. John Seminary. Richard Cardinal Cushing ordained him to the priesthood at Holy Cross Cathedral on May 26, 1966. His first assignment was as an assistant at St. Joseph, Pepperell. Three years later, he began a six-year assignment with the Missionary Society of St. James in the Apostle. During his South American ministry, he mastered Spanish. He returned to the Archdiocese in 1975 and served the growing Hispanic population of the Archdiocese at St. Joseph, Lynn; St. Rose of Lima, Chelsea; and Blessed Sacrament, Jamaica Plain.

In 1991, he was asked to master Portuguese, something he happily did since it was a return to his roots: his grandparents immigrated to the United States from the Azores. Later that year, he was named pastor of Sts. Peter and Paul (Portuguese) Parish, Lawrence, and in 2003, pastor of Our Lady of Fatima (Portuguese) Parish, Peabody.

Cardinal O'Malley named him to the faculty of Pope St. John XXIII National Seminary in Weston in 2008, where he served as a spiritual director until he was granted senior priest/retirement status on June 30, 2013. He enjoyed helping future priests in their personal relationship with Jesus Christ. In his retirement years, he lived at Youville House, Cambridge; then at Regina Cleri Residence, Boston, and lastly at Mary Immaculate Health Care, Lawrence, where he died on January 9, 2019. Father Alonso Macias was the principal celebrant of the funeral Mass at St. Patrick Lawrence on January 15. Fr. Sylvia was buried in St. Patrick Cemetery, Fall River. His only sibling, Regina Collasacco of Franklin survives him.

The Society of St. James the Apostle was having its annual meeting in Lima, Peru at the time of his death, and Merrimack Regional Bishop Robert Hennessey celebrated Mass for Father Sylvia at the Society's Center House in Lima. He was joined by the members of the society at the meeting and by Bishop John Arnold of Salford, England.

Special thank you to our parishioners who attended his funeral. We will have a 30-day Mass for him on Sunday, February 10 at 11:30am. Eternal rest grant unto Fr Sylvia, O Lord, and let perpetual light shine upon him. May his soul rest in peace!



26 e 27 de Janeiro, 2019